

114學年度高級中等學校特色招生專業群科甄選入學術科測驗內容審查表

學校名稱	國立臺南高級商業職業學校				
術科測驗日期	114年4月12日（星期六）	科班	觀光事業科		
術科測驗項目	一、英文溝通 二、餐旅休閒引導寫作				
術科命題規範	<b>一、命題原則分析：</b>				
	英文溝通	具聯接性	1.「十二年國教課程綱要」語文學習領域/英語文能力指標。 2.國中階段所學字詞（能聽、讀、說、寫最基本的1,200字詞）。		
		有區別性	術科測驗考題包含英文言談理解、拼寫、翻譯等面向，能區別學生對商管群國際貿易科之英文學習興趣及發展潛質。		
		可操作性	術科測驗考題由專業人士依「語文領域/英語文/第四學習階段學習內容」命題，經主辦學校統一說明後，應考生能在一定時間內完成測驗。		
		明確說明	針對學生英文言談理解、拼寫、寫作表達等能力進行評分。		
	餐旅休閒 引導寫作	具聯接性	「十二年國教課程綱要」語文學習領域/國民中學教育階段能力指標。		
		有區別性	術科測驗考題包含立意取材、結構組織等面向，能區別學生對餐旅群觀光科之職場應用學習興趣及發展潛能。		
		可操作性	術科測驗考題由專業人士依「語文學習領域/國民中學階段能力指標」命題，經主辦學校統一說明後，應考生能在一定時間內完成測驗。		
		明確說明	針對學生從「立意取材、結構組織、遣詞造句及標點符號」等應用文書寫能力進行評分。		
	<b>二、與十二年國教課程聯接性分析：</b>				
	命題內容	學習領域	學習領域 學習內容	核心素養	技術型高中餐旅群科目
	英文溝通	英語文	Ac-IV-4 國中階段所學字詞（能聽、讀、說、寫最基本的1,200字詞）。	英-J-B1 具備聽、說、讀、寫英語文的基礎素養，在日常生活常見情境中，能運用所學字詞、句型及肢體語言進行適切合宜的溝通與互動。	英語文、基礎英文會話
Ad-IV-1 國中階段所學的文法句型。					
B-IV-4 個人的需求、意願和感受的表達。					
B-IV-5 人、事、時、地、物的描述及問答。					
D-IV-1 依綜合資訊作合理猜測。			英-J-A2 具備系統性理解與推演的		

			D-IV-2 二至三項訊息的比較、歸類、排序的方法。	能力，能釐清文本訊息間的關係進行推論，並能經由訊息的比較，對國內外文化的異同有初步的了解。	
			D-IV-3 訊息因果關係的釐清。		
餐旅休閒引導寫	國語文		Bb-IV-2 對社會群體與家國民族情感的體會。	國-J-C1 閱讀各類文本，從中培養道德觀、責任感、同理心，並能觀察生活環境，主動關懷社會，增進對公共議題的興趣。	觀光餐旅業導論
			Bd-III-1 以事實、理論為論據達到說服、建構、批判等目的。	國-E-C3 閱讀各類文本，培養理解與關心本土及國際事務的基本素養，以認同自我文化，並包容、尊重與欣賞多元文化。	
			Bb-V-4 藉由敘述事件與描寫景物間接抒情。	國 S-U-B3 理解文本內涵，認識文學表現技法，進行實際創作，運用文學歷史的知識背景，欣賞藝術文化之美，並能與他人分享自身的美感體驗。	
			Bb-IV-2 對社會群體與家國民族情感的體會。	國-J-C1 閱讀各類文本，從中培養道德觀、責任感、同理心，並能觀察生活環境，主動關懷社會，增進對公共議題的興趣。	
			Bd-III-1 以事實、理論為論據達到說服、建構、批判等目的。	國-E-C3 閱讀各類文本，培養理解與關心本土及國際事務的基本素養，以認同自我文化，並能包容、尊重與欣賞多元文化。	

			Cb-IV-1 各類文中的親屬關係、道德倫理、儀式風俗、典章制度等文化內涵。	國-J-C3 閱讀各類文本，探索不同文化的內涵，欣賞並尊重各國文化差異性，了解與關懷多元文化價值與意義。	
			Cc-V-1 各類文本中的藝術、信仰、思想等文化內涵。	國S-U-C3 閱讀各類文本，建立自我文化認同的信念，理解多元價值的可貴，深入探討各項社會議題，關注國際情勢，強化因應未來社會發展所需要的能力。	

術科測驗內容及  
試題範例

**一、英文溝通：**

※測驗時間：60分鐘

(一)言談理解：根據播出的對話內容，選出最適當的選項。每題只播出一遍。

試題範例：

(播放稿)

(男聲) May I help you?

(女聲) Yes, I'd like to look at that red sweater. How much is it?

(男聲) It's one thousand dollars.

Question: Where are the man and the woman?

(A) In a restaurant.

(B) In the living room.

(C) In a department store.

答案：(C)

(二)拼寫：根據播出的題目，正確拼寫出空格內的字，空格內不限1個字。每題只播出一遍。

試題範例：

播放內容(文字會出現在試題冊上)：

Why don't we have a(n) \_\_\_\_\_ for our singing group? I think it looks great when everybody in a group wears the same thing.

答案：uniform

(三)中譯英：請將下列中文翻譯成通順、達意的英文。

試題範例：

Linda 想出了一個好方法來解決這問題。

答案：Linda came up with a good solution to the problem.

**二、餐旅休閒引導寫作：**

※測驗時間：60分鐘

應用文書寫，閱讀下列文章後，請先整理文中重點後，再以中文寫出讀後感，字數以400字為限。

試題範例：(全文節錄自《優渥誌》60期)

用自己的故事為例 嚴長壽成為演講高手公益平台文化基金會董事長嚴長壽，對各種社會問題發表看法。被稱為「餐旅界教父」，從西裝筆挺的服裝、整齊硬挺的髮型，到那些鏗鏘有力、打動人心的話語，我們很難看出嚴長壽的學歷竟然只有高中畢業，他曾經用自己的故事，來說明成功的道理。

嚴長壽服完3年兵役後投入職場，卻沒想到退伍超過半年，連送貨小弟都肯幹的他，竟然都找不到工作。後來有一個在美國運通做電腦操作員的同學問他：「我們公司缺一位送貨的傳達，也要打掃辦公室，你要不要來做？」這份工作講白了就是「小弟」，但嚴長壽還是去了，卻沒想到這份工作比想像中難熬一難的不是送貨打掃這些小事，而是要在

以前的同學面前，幫他倒垃圾、收拾清洗杯子。他當時心想，只是有沒有讀大學，待遇有差這麼大？

這樣的刺激，讓嚴長壽決定突破現狀，唯一的方法就是從工作中改變自己，一般小弟上班都穿T恤、牛仔褲，嚴長壽開始穿西裝、皮鞋還打領帶，不因為自己的工作卑微而輕忽。接著利用晚上的時間學英文。有一天他去收拾垃圾桶時，想到了如果他要學別人喜歡做的工作，一定沒有機會，那他不如從別人不想做的事情開始，就像一個垃圾桶一樣，接收別人不要的東西，一定也能有所收穫。想法轉變之後，如果別人把不想做的事情叫他幫忙，嚴長壽都非常高興。

有一天總經理發現公司裡有這麼一位努力學習的「小弟」，而默默地觀察他，半年後就把他派去當機場代表，接待國外來的團體。到了新職位，嚴長壽依然認真學習，努力把工作做好，後來幾乎每半年就升職一次，最後在28歲就坐上總經理的職位。

嚴長壽分享自己的奮鬥故事，讓聽眾瞭解他如何扭轉學歷低的命運，達到原本看來不可能的成就，用親身故事來包裝大道理，因為嚴長壽真的做到了，讓聽眾更能接受這些教訓。

回想一下，在我們小時候，每次朝會或升旗時，校長或老師總會在講台上，對台下的學生們循循善誘，講述做人做事的大道理，但聽了幾年下來，現在絕對都忘光光了。想當然爾，這些師長的「教誨」沒有產生效果，關鍵就在於說理說教，聽者的接受意願非常差，但嚴長壽能夠用自己為例子，讓大家看到一個成功的故事，有效地激起聽眾的共鳴。

#### 一、英文溝通：100分

(一)言談理解(70%)：答案正確即可獲得該題分數。

(二)拼寫(10%)：答案正確即可獲得該題分數。

(三)中譯英(20%)：

術科評量規範

得分	說明
5	<b>翻譯能力佳</b> 內容能充分表達題意；能充分掌握句型結構；用字遣詞、文法、拼字、標點及大小寫幾乎無誤。

	4	<b>翻譯能力可</b> 內容適切表達題意；句型結構大致良好；用字遣詞、文法、拼字、標點及大小寫偶有錯誤，但不妨礙題意之表達。			
	3	<b>翻譯能力有限</b> 內容未能完全表達題意；未能完全掌握句型結構；用字遣詞及文法時有錯誤，妨礙題意之表達，拼字、標點及大小寫也有錯誤。			
	2	<b>稍具翻譯能力</b> 僅能局部表達原文題意；句型結構掌握欠佳，大多難以理解；用字遣詞、文法、拼字、標點及大小寫錯誤嚴重。			
	1	<b>無翻譯能力</b> 內容無法表達題意；句型結構掌握差，無法理解；用字遣詞、文法、拼字、標點及大小寫之錯誤多且嚴重。			
	0	<b>未答/等同未答</b>			
<p><b>二、餐旅休閒引導寫作：100分</b> 從「立意取材、結構組織、遣詞造句及標點符號」等應用文書寫能力進行評分。</p>					
術科測驗評分標準	英文溝通×40% + 餐旅休閒引導寫作×40%，佔總成績80分。				
	<p>一、英文溝通100分</p> <p>(一)言談理解(70%)：答案正確即可獲得該題分數。</p> <p>(二)拼寫(10%)：答案正確即可獲得該題分數。</p> <p>(三)中譯英(20%)：答案正確即可獲得該題分數。</p>				
	<p>二、餐旅休閒引導寫作100分</p> <p>從「立意取材、結構組織、遣詞造句及標點符號」等應用文書寫能力進行評分。</p>				
	極佳	佳	普通	差	未完成
	100%	90%	80%	60%	40%

## 114學年度觀光事業科特色招生資料審查細項

資料審查(佔甄選總成績20%)：

1. 國中階段(自七上開學起，至九下開學前一日止)之獎懲紀錄(佔總成績5%)
2. 全民英檢初級聽說讀寫(含以上)或該同等級檢定考試通過之證明(佔總成績10%)

語言測驗級數 CEFR A2以上等級	得分
全民英檢中級聽說讀寫通過(含以上) (或其他同等級檢定考試 <sup>1)</sup> )	100
全民英檢中級聽讀通過	67
全民英檢初級聽說讀寫通過	34

註1：該同等級檢定考試之主辦單位須為教育部認可之財團法人組織或國際具公信力的檢定機構考試，詳見附表。

註2：若有兩項以上成績者，僅採計最高分數。

2. 臺南市國民中學英語競賽獎狀(佔總成績5%)

競賽	名次	得分
臺南市國中英語文競賽 或臺南市市長盃語文競賽	第一名	100
	第二名	80
	第三名	60
	第四名或以後(含佳作)	不予採計

註1：若有兩項以上成績者，僅採計最高分數。

附表：僅採計下列語言能力測驗成績單或證書。

CEFR <sup>1</sup> 語言能力 參考指標	全民英 檢 GEPT	新版多益 New TOEIC	雅思國際 英語測驗 IELTS	托福 TOEFL	劍橋領思 英語檢測 (Linguaskill)	劍橋國際英語認證 (Cambridge Qualifications Schools & Higher Education)	
C2 精通級	優級		8.5分(含) 以上			C2 Proficiency	200-230分
C1 流利級	高級	945分以上	7分(含) 以上	95分以上	180分以上	C1 Advanced	180-199分
B2 高階級	中高級	785分以上	5.5分(含) 以上	72分以上	160-179分	B2 First/ B2 First for Schools	160-179分
B1 進階級	中級	550以上	4分(含) 以上	42分以上	140-159分	B1 Preliminary/ B1 Preliminary For Schools	140-159分
A2 基礎級	初級	225以上	3分(含) 以上		120-139分	A2 Key/ A2 Key for Schools	120-139分

註1：歐洲共同語文參考標準 (The Common European Framework of Reference for Languages，簡稱 CEFR) 是被國際認可的描述語言能力和水平的標準。